

La descripción archivística en documentos musicales: 20 años del primer catálogo musical en Costa Rica

ESTEBAN CABEZAS BOLAÑOS

Licenciado en Historia y Docente de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información. Universidad de Costa Rica.

Introducción

La organización de los documentos musicales en Costa Rica se inicia de manera formal a partir de 1993, cuando un grupo de profesores e investigadores de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica vio la necesidad de crear un centro de información que reuniera, organizara y conservara las obras musicales de los principales compositores e intérpretes musicales costarricenses. El proyecto inicia con el Centro Electrónico de Investigación Musical (CEDIM) con el objetivo de fomentar el rescate a través de la edición y la grabación de la música costarricense.

Este proyecto reúne una cantidad de documentos musicales sin la debida organización, la cual demanda la necesidad de un espacio adecuado para resguardar y preservar adecuadamente la documentación que muchas familias de compositores e intérpretes costarricenses habían cedido a los investigadores, para hacerla accesible a la comunidad musical, tanto nacional como internacional.

El Archivo Histórico Musical de la Universidad de Costa Rica se crea con la meta de reunir la documentación musical costarricense, sin importar la plataforma, para ser conservada, detener o evitar el deterioro y facilitar su acceso a ese importante patrimonio musical con a fin de propiciar su difusión e investigación.

Para el 2000 el archivo se consolidó bajo la coordinación de la investigadora y cantante Zamira Barquero Trejos y con el apoyo técnico de un archivista graduado. Permitiendo el desarrollo de las actividades de organización específicas para un archivo especializado en documentos musicales, a través del trabajo interdisciplinario entre musicología y archivística, muy pronto se edita el primer catálogo de Documento Musicales de Costa Rica, siendo el impulsor de una serie de acciones y medidas que promovió el rescate, la organización y difusión del patrimonio musical costarricense.

La descripción musical

Para cumplir con uno de los principales objetivos del Archivo Histórico Musical de la Universidad de Costa Rica, a partir del 2000, se desarrolla un programa descriptivo para facilitar al usuario la información contenida en los documentos musicales custodiados.

Se inicia una revisión de manuales de archivística y catálogos de fondos musicales con el fin de diseñar los campos descriptivos más apropiados para documentos musicales y para darle difusión, se presenta la propuesta de edición de un catálogo con aportes del Programa de Ayuda al Desarrollo de Archivos Iberoamericanos (ADAI).

El programa ADAI fue iniciativa aprobada en la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno en Oporto, Portugal, celebrada en octubre de 1998. Con ese fin, se presenta un proyecto en septiembre de 2002 con miras a mejorar la organización y difusión de la Archivo Histórico Musical.

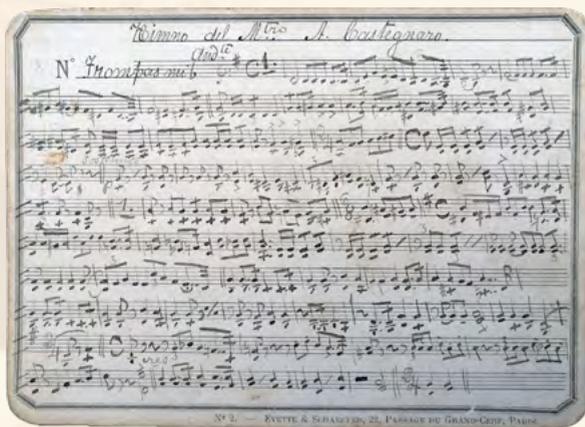
Para el desarrollo del proyecto descriptivo del Archivo, se revisó el *Catálogo de los Fondos Musicales del Teatro Tacón de la Habana*, elaborado por Yoanna Díaz; *El Archivo de Música de la Iglesia Habanera de la Merced, estudio y catálogo*, de Miriam Escudero; el *Catálogo de Manuscritos e Impresos Musicales del Archivo Histórico Nacional y del Archivo de la Corona de Aragón* editado por Joaquim Garrigosa I Massana y el estudio de Dieter Lehnhoff sobre la vida y obra del músico guatemalteco *Rafael Antón Castellano*.

Estos instrumentos descriptivos sirvieron de base para el diseño e implementación de una ficha descriptiva, entre marzo del 2001 y septiembre de 2002; con el fin de facilitar al usuario del archivo la búsqueda de la información, y para que le sirviera de guía al seleccionar un documento en particular. Además, la ficha descriptiva responde a un análisis tanto archivístico como musicológico, por la complejidad del tipo documental y la demanda de información por parte de los usuarios potenciales.

Para octubre del 2002, ya se contaba con las entradas descriptivas de los documentos custodiados en el Archivo Histórico Musical y con los fondos del Proyecto ADAI. Se procede a la impresión del *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical*, edición que ve la luz el 16 de diciembre del 2002.

Primer catálogo de documentos musicales en Costa Rica

El *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical* es el primer catálogo de su género creado en Costa Rica, donde además se describe el fondo documental fundacional del Archivo Histórico Musical y se pone en evidencia la riqueza musical costarricense.



Parte para Trompa o Corno Francés de la obra *Himno al Maestro*, del compositor Alvice Castegnaro.

En la Sección de Archivística de la Universidad de Costa Rica, que se centraba únicamente en archivos de la administración, se rompe con el modelo de enseñanza y gestión que imperaba al iniciar el siglo XXI. El trabajo realizado en el Archivo Histórico Musical en materia archivística, junto a la edición y publicación de su primer catálogo demostró que los postulados teórico-prácticos de la archivística podían ser aplicados en diferentes campos del conocimiento.

Producto del proceso de investigación y formulación de las entradas descriptivas, el catálogo se estructura en dos grupos, integrado por los siguientes géneros musicales:

1. Música Instrumental: obras que abarcan tanto instrumentos de cuerda como de viento e incluye música profana o religiosa, con los siguientes géneros musicales: orquesta, banda, música de cámara, música para piano u órgano.
2. Música vocal: incluye los siguientes géneros: obra escénica, coro, himnos y marchas y canción.

Aunado a lo anterior, se incluye una sección de obras incompletas para poder facilitar la identificación y ubicación de documentos musicales que por diversas razones se encontraba incompletas en el Archivo. Documentos que corresponden a borradores, partes musicales, cuya referencia podría ayudar a completar la obra.

La entrada descriptiva utilizada en el *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical* se estructuró de la siguiente manera:

1. Sección de fondo: representa la procedencia y está identificada por el nombre del compositor.
2. Número de orden: está al margen de la ficha descriptiva y sirve para cuantificar el total de unidades descriptivas que posee la serie.
3. Signatura: figura en el encabezamiento de la descripción y es la que nos permite ubicar la obra dentro de la organización del archivo.
4. Título: es la palabra o frase con que se enuncia o da a conocer una obra musical. En el caso de no estar titulada se toma la primera línea de texto como título.
5. Datación: fecha o fechas extremas de los documentos.
6. Forma: hace referencia a si es original o copia, ya sea en forma manuscrita o impresa.
7. Descripción: se refiere o explica las distintas partes o cualidades de la obra.
8. Instrumentación: es el conjunto de instrumentos dispuestos por el compositor en la obra musical.
9. Bibliografía: es la descripción de la referencia bibliográfica de aquellas obras que han sido editadas. Si se trataba de cancioneros o recopilaciones, se especifica la página en donde se encuentra la obra.

El *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical* se edita con un total de 1080 entradas descriptivas, a nivel de unidad documental tanto simple como compuesta, de 106 compositores costarricenses. Este fue el inicio del programa descriptivo del Archivo, el cual en la actualidad se puede acceder en línea por medio de la dirección: <https://archivomusical.ucr.ac.cr/catalogo> y que cuenta con 5548 entradas descriptivas que corresponde a las obras de 200 autores costarricenses.

La normalización en la descripción musical

Al ser el *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical* el primer esfuerzo en descripción archivística aplicada en documentos musicales en Costa Rica, su edición y publicación estimula un proceso de mejora al tratar de implementar la Norma de Descripción Archivística (ISAD-G) tanto a nivel de fondo, subfondo y serie con el objetivo de crear un programa de descripción archivística multinivel.

Los primeros intentos de descripción multinivel se desarrollan en el año 2003 con los subfondos de Julio Fonseca Gutiérrez y del presbítero Rosendo de Jesús Valencia Rivera.

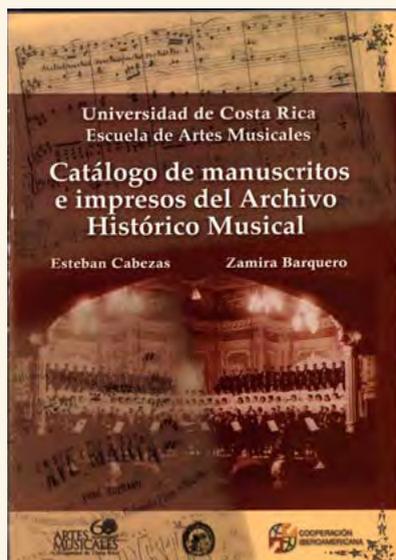
Posteriormente a experiencia acumulada en la descripción de documentos musicales es incorporada a la Comisión de Descripción del Archivo Nacional de Costa Rica y en el marco del XXIII Congreso Archivístico Nacional *Estado de la situación Archivística en Costa Rica: una mirada al desempeño nacional* se evidencia la necesidad de formalizar una norma nacional de descripción documental en Costa Rica.

Lo anterior facilita la primera transferencia de documentos musicales que se entrega al Archivo Nacional de Costa Rica utilizando los criterios musicológicos definidos por el Archivo Histórico Musical para la descripción documental. Esta primera transferencia se realiza el 19 de agosto de 2013 y corresponde al subfondo documental de la Banda de Conciertos de San José, donde se aplica la primera plantilla de descripción de documentos musicales basada en la Norma ISAD-G, a nivel de unidad documental, donde se detalla 169 entradas descriptivas con fechas extremas de 1886-2003.

El Archivo Nacional de Costa Rica, entre el 2011 y 2016, desarrolla de una manera muy lenta un modelo técnico para la normalización de la descripción archivística para Costa Rica tomando como modelo las normas: ISDIAH, ISAAR-CPF, ISAD-G, y su eventual aplicación en los archivos de las instituciones que integran el Sistema Nacional de Archivos costarricense, así como en los archivos privados y particulares que deseen aplicarlo, como norma técnica para la descripción archivística a nivel nacional e institucional.

Después de un largo proceso de revisión, la Junta Administrativa del Archivo Nacional aprueba la Norma Nacional de Descripción Archivística mediante Acuerdo Núm. 9.1, tomado en la sesión ordinaria Núm. 11-2017 celebrada el 22 de marzo del 2017. Esta norma nacional está dirigida a todas las instituciones que conforman el Sistema Nacional de Archivos costarricense, incluyendo la descripción de documentos distintos a la clase documental textual, entre ellos la plantilla descriptiva de documentos musicales textuales (partituras).

La aplicación de esta norma nacional de descripción de documentos musicales se implementa por primera vez mediante la transferencia de los documentos musicales del subfondo de la Banda de Conciertos de Alajuela, el 22 de enero de 2019, donde se describen a nivel de unidad documental 309 entradas descriptivas con fechas extremas de 1869-2008.



Conclusiones

El *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical* de la Universidad de Costa Rica, editado en el año 2002, inicia un proceso de normalización en descripción documental para documentos musicales en Costa Rica, gracias al trabajo interdisciplinario entre la Archivística y la Musicología.

Desde la publicación del primer catálogo de documentos musicales costarricense, se ha dado por parte de funcionarios, estudiantes e investigadores un proceso de estudio y mejora de la descripción de obras musicales, rompiendo el paradigma existente en la Sección de Archivística de la Universidad de Costa Rica que la organización archivística solo debe aplicarse en fondos y documentos de naturaleza administrativa.

También es importante resaltar la implementación y uso de las normas internacionales archivísticas aplicadas a documentos distintos a la clase documental textual, que lleva finalmente a la publicación de la Norma Nacional de Descripción Archivística en Costa Rica, la cual incluye a los documentos musicales.

Los archivistas costarricenses deben continuar con la aplicación de la norma nacional de descripción de documentos musicales y el Archivo Histórico Musical de la Universidad de Costa Rica debe asumir ese liderazgo, a través de la investigación, acción social y la docencia mediante la implementación y mejora de las actividades archivísticas en documentos musicales.

Referencias

Cabezas, E., y Barquero, Z. (2002). *Catálogo de Manuscritos e Impresos del Archivo Histórico Musical*. Escuela de Artes Musicales, Universidad de Costa Rica.

Cabezas Bolaños, E. (2003). *Propuesta teórica y metodológica para la organización de un archivo especializado. El caso del Archivo Histórico Musical de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica* [Proyecto de graduación para optar por el grado de Licenciado en Historia].

Dirección General del Archivo Nacional. (2011). *Memoria del XXII Congreso Archivístico Nacional “Estado de la situación archivística en Costa Rica: una mirada al desempeño nacional”*. Ministerio de Cultura y Juventud.

Otárola Sáenz, M. (2018). *Descripción de Documentos*. Dirección General del Archivo Nacional, Ministerio de Cultura y Juventud.